

0000\_2024\_05\_ГІЛАЙС Х, Україна, Молдова\_160x250 мм

Размеры: ширина – 160 мм, длина – 250 мм;

Размер шрифта – 8 пунктов Дидо

Межстрочный интервал – не менее 1 мм

Поля – верх – 2 мм, низ – 10 мм, право/лево по 15 мм

Фармкод –

ГІЛАЙС® X  
GILAYS X



**ГІЛАЙС® X** – це стерильний розчин для офтальмологічного застосування з фізіологічним рівнем рН на основі запатентованої технології перехресно-зшитого гіалуронової кислоти (ГК) з сечовиною, що посилює та покращує специфічні механічні властивості звичайної ГК, протистоять гіалуронідазній деградації набагато довше, ніж звичайна ГК, а отже, має кращу та тривалішу змачувальну і зволожуючу дію, ніж звичайна ГК.

Зволожуюча «паутинна» структура перехресно-зшитого ГК здатна утримувати воду протягом тривалого періоду часу, покращуючи змачувальні властивості ГК та одночасно посилюючи її зволожувальну дію. Таким чином, препарат показаний як допоміжний засіб при синдромі сухого ока.

Перехресно-зшита ГК надає продукту змачувальні, зволожувальні та відновлювальні властивості, здатні зменшити сухість очей при синдромі сухого ока, подразненні або втомі очей внаслідок запальних процесів або впливу навколишнього середовища.

Формула розроблена таким чином, щоб забезпечити максимальний комфорт вже в перші хвилини після застосування. Підходить для щоденного використання, як вдень, так і на ніч.

Не містить консервантів та/або молекул з протизапальною та судинозвужувальною дією.

Препарат ГІЛАЙС® X сумісний з контактними лінзами.

#### ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ

ГІЛАЙС® X призначається:

- для відновлення та покращення стабільності слізної плівки при синдромі сухого ока;
- після рефракційної хірургії;
- для покращення стану очей при почервонінні, втомі та дискомфорті очей або слизової оболонки через:
  - вплив факторів навколишнього середовища (кондиціонування повітря, надмірний вплив сонячного випромінювання, вітру, диму, забруднення, морської води або води в басейні і висушеної солі);
  - сухість очей внаслідок надмірної втоми, спричиненої тривалою роботою за комп'ютером, навчанням;
  - порушення слъзозвиділення внаслідок запалень, хронічного блефариту;
  - порушення слъзозвиділення внаслідок хірургічних втручань на очах різного характеру або естетичних операцій на повіках;
  - носіння м'яких або напівжорстких контактних лінз.

#### СКЛАД

Водний розчин кроссполімеру гіалуронату натрію (з яких кроссполімеру гіалуронату натрію 0,4%), трометамол, соляна кислота 2N, натрію хлорид, вода для ін'єкцій. Не містить консервантів.

#### ІНСТРУКЦІЯ ІЗ ЗАСТОСУВАННЯ

- Ретельно вимийте руки;
- Перед першим застосуванням зірвіть гарантійну пломбу;
- Зніміть захисний ковпачок і відкрийте флакон;
- Переверніть флакон дотри догори дном і злегка натисніть на нього, щоб закапати по 2 краплі в кожне око, якщо не призначено інше;
- Зачекайте декілька секунд після закапування, не стискаючи флакон. Це дозволить достатній кількості повітря потрапити назад у систему стерильного повітряного фільтра, інакше буде складніше вивільнити краплі;
- При поступовому спорожненні флакону може виникнути необхідність сильніше натискати на флакон, щоб вивільнити препарат. Це пов'язано з властивостями системи закупорювання, яка допомагає зберігати стерильність і

хімічні та фізичні характеристики розчинів, що не містять консервантів. Невелика кількість розчину також завжди залишається у флаконі;

- Після використання струсіть краплю, що залишилася, з наконечника;
- Після використання негайно закрийте флакон кришкою;
- Не надягайте захисний ковпачок назад, коли флакон все ще стиснутий;
- Ні до чого не торкайтеся наконечником аплікатора, у тому числі до ока чи до пальця;

Вміст флакона слід використати протягом 3 місяців після першого відкриття.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Препарат призначений лише для офтальмологічного застосування.
- Препарат призначений для застосування одним пацієнтом.
- Не використовуйте препарат, якщо флакон пошкоджений або не закривається повністю при першому відкритті.
- Не використовуйте препарат у разі появи видимих частинок та/або зміни кольору розчину;
- Під час закапування не торкайтеся очей або будь-якої іншої поверхні наконечником дозатора.
- Не застосовуйте препарат після закінчення терміну придатності, зазначеного на упаковці та етикетці.
- У разі виникнення побічних ефектів під час застосування, перервіть лікування та зверніться до лікаря.
- Не застосовуйте у разі відомої непереносимості будь-якого з компонентів розчину;
- Не повідомлялося про взаємодію з лікарськими засобами або іншими очними краплями, однак слід дотримуватися інтервалу не менше 15 хвилин між застосуванням будь-яких очних крапель;
- Утилізуйте препарат відповідно до місцевих правил утилізації відходів;
- Зберігати в недоступному для дітей місці;
- Якщо Ви вагітна або годуете грудьми, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж застосовувати цей препарат;
- Для зовнішнього застосування, не ковтати;
- Не намагайтеся зняти або розібрати насадку з флакона;

Про будь-який серйозний інцидент, пов'язаний з препаратом, необхідно повідомляти виробника та компетентний орган країни, в якій Ви знаходитесь.

#### ПОБІЧНІ ЕФЕКТИ

Одразу після закапування препарат може спричинити незначне тимчасове затуманення зору через в'язкість розчину. Тому рекомендується зачекати декілька секунд перш ніж приступати до виконання будь-яких дій, що вимагають чіткості зору.

#### УПАКОВКА

Упаковка складається з флакона з кришечкою OSD (офтальмологічний дозатор натискного типу), що містить 10 мл (ml) офтальмологічного розчину.

#### УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Зберігати при температурі від 2°C до 30°C в сухому, захищеному від тепла та прямих сонячних променів місці. Вміст необхідно використати протягом 3 місяців після першого відкриття.

#### ПРИДАТНІСТЬ

При зберіганні у невідкритій упаковці не перевищувати термін придатності, зазначений на коробці та етикетці.



C.O.C. Farmaceutici S.r.l. (C.O.C. Farmaceutici)

Via Modena, 15

40019 - Sant'Agata Bolognese (BO)

Italy (Bia Modena, 15

40019 - Sant'Agata Bolognese (BO), Італія)



DT/01/DT/010

Дата останнього перегляду тексту 03.02 від 04/2025

Уповноважений представник в Україні:

АТ «КИЇВСЬКИЙ ВІТАМІННИЙ ЗАВОД»,

вул. Копилівська, 38, м. Київ, 04073, Україна



**GILAYS X** - este o soluție sterilă de uz oftalmic cu un nivel de pH fiziologic bazată pe o tehnologie patentată de acid hialuronic reticulat (AH) cu uree, care sporește și îmbunătățește proprietățile mecanice specifice ale AH nativ, rezistă mult mai mult timp la degradarea hialuronidazei, decât AH nativ și, prin urmare, are un efect de lubrifiere și hidratare mai bun și mai durabil decât AH nativ.

Structura "pânză" hidratantă a AH reticulat este capabilă să rețină apa pentru o perioadă lungă de timp, îmbunătățind proprietățile de lubrifiere ale AH nativ și, în același timp, sporind efectul său de hidratare. Astfel, medicamentul este indicat ca adjuvant pentru sindromul ochiului uscat.

AH reticulat oferă produsului proprietăți de lubrifiere, hidratare și restaurare care pot reduce uscarea ochilor în sindromul de ochi uscat, iritația sau oboseala ochilor din cauza proceselor inflamatorii sau a expunerii la mediul înconjurător.

Formula este concepută în așa mod pentru a oferi confort maxim în primele minute după aplicare. Potrivit pentru utilizare zilnică, atât ziua cât și noaptea.

Nu conține conservanți și/sau molecule cu efecte antiinflamatorii și vasoconstrictoare.

Medicamentul **GILAYS X** este compatibil cu lentilele de contact.

#### INDICAȚII DE APLICARE

**GILAYS X** este desemnat:

- pentru a restabili și îmbunătăți stabilitatea filmului lacrimal în cazul sindromului de ochi uscat;
- după operație refractivă;
- pentru a îmbunătăți starea ochilor în caz de roșeață, oboseală și disconfort al ochilor sau mucoaselor din cauza:
  - influența factorilor de mediu (aer condiționat, expunere excesivă la radiații solare, vant, fum, poluare, apa de mare sau apa din piscină și sare uscată);
  - uscarea ochilor din cauza oboselii excesive cauzate de munca prelungită la calculator, studii;
  - încălcarea lacrimării din cauza inflamației, blefaritei cronice;
  - încălcarea lacrimării ca urmare a intervențiilor chirurgicale asupra ochilor de natură variată sau a operațiilor estetice pe pleoape;
  - purtarea de lentile de contact moi sau semirigide.

#### COMPOZIȚIE

Soluție apoasă de polimer încrucișat de hialuronat de sodiu (din care polimerul încrucișat de hialuronat de sodiu este 0,4%), trometamol, acid clorhidric 2N, clorură de sodiu, apă pentru preparate injectabile. Nu conține conservanți.

#### INSTRUCȚIUNI DE APLICARE

- Spălați-vă bine mâinile;
- Înainte de prima utilizare, rupeți sigiliul de garanție;
- Scoateți capacul de protecție și deschideți flaconul;
- Întoarceți flaconul cu fundul în sus și apăsați ușor pentru a instila câte 2 picături în fiecare ochi, dacă nu este prescris altfel;
- Așteptați câteva secunde după instilare fără a strânge flaconul. Acest lucru va permite aerului suficient să curgă înapoi în sistemul de filtrare a aerului steril, altfel va fi mai dificil să se elibereze picăturile;

- Când goliți treptat flaconul, poate fi necesar să apăsați mai tare pe flacon pentru a elibera medicamentul. Acest lucru se datorează proprietăților sistemului de închidere, care ajută la menținerea sterilității și a caracteristicilor chimice și fizice ale soluțiilor fără conservanți. O cantitate mică de soluție rămâne întotdeauna în flacon;

- După utilizare, scuturați picătura rămasă de pe varf;
- După utilizare, închideți imediat flaconul cu capacul;
- Nu puneți la loc capacul de protecție când flaconul este încă comprimat;
- Nu atingeți nimic cu vârful aplicatorului, inclusiv ochiul sau degetul;
- Conținutul flaconului trebuie utilizat în decurs de 3 luni de la prima deschidere.

#### AVERTIZĂRI ȘI PRECAUȚII

- Medicamentul este destinat numai uzului oftalmic.
- Medicamentul este destinat utilizării de către un singur pacient.
- Nu utilizați medicamentul dacă flaconul este deteriorat sau nu se închide complet la prima deschidere.
- Nu utilizați medicamentul în cazul apariției particulelor vizibile și/sau al modificării culorii soluției;
- La instilare, nu atingeți ochii sau orice altă suprafață cu vârful dozatorului.
- Nu utilizați medicamentul după data de expirare indicată pe ambalaj și etichetă.
- Dacă apar reacții adverse în timpul utilizării, întrerupeți tratamentul și consultați un medic.
- A nu se utiliza în caz de intoleranță cunoscută la oricare dintre componentele soluției;
- Nu a fost raportat despre interacțiuni cu medicamente sau alte picături pentru ochi, dar trebuie respectat un interval de cel puțin 15 minute între utilizarea oricăror picături pentru ochi;
- Aruncați medicamentul în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea deșeurilor;
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor;
- Dacă sunteți însărcinată sau alăptați, consultați medicul înainte de a utiliza acest medicament;
- Pentru uz extern, nu înghițiți;
- Nu încercați să scoateți sau să dezasamblați duza din flacon;
- Orice incident grav legat de medicament trebuie raportat producătorului și autorității competente a țării în care vă aflați.

#### EFFECTE SECUNDARE

Imediat după instilare, medicamentul poate provoca o ușoară înțețoșare temporară a vederii din cauza vâscozității soluției. Prin urmare, se recomandă să așteptați câteva secunde înainte de a efectua orice acțiuni care necesită o vedere clară.

#### AMBALAJUL

Ambalajul constă dintr-un flacon cu capac OSD (dozator oftalmic de tip push) care conține 10 ml de soluție oftalmică.

#### CONDIȚII DE DEPOZITARE

A se păstra la o temperatură cuprinsă între 2°C și 30°C într-un loc uscat, ferit de caldura și razele directe ale soarelui. Conținutul trebuie utilizat în termen de 3 luni de la prima deschidere.

#### VALABILITATEA

Când este păstrat într-un ambalaj nedeschis, nu depășiți data de expirare indicată pe cutie și etichetă.



C.O.C. Farmaceutici S.r.l.  
Via Modena, 15  
40019 - Sant'Agata Bolognese (BO)  
Italia

